

Datenschutzinformationen des Gebärdensprachdolmetschers Schwabeland

Sehr geehrte Damen und Herren,
mit diesem Schreiben sowie mit der unter <https://www.schwabeland.de/Datenschutz/index.php/>
abrufbaren Datenschutzerklärung, die dieses Schreiben ergänzt, erfüllen wir unsere
Informationspflichten und teilen Ihnen die nachfolgenden Informationen mit.

Kontaktdaten des Verantwortlichen:

Gebärdensprachdolmetscher Waldemar Schwabeland
Zur Hufe 3
34277 Fuldabrück
Deutschland
Tel.: 05665 4042440
E-Mail: info@schwabeland.de

Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten:

Herr Marschall (GDPC GbR)
E-Mail: datenschutzbeauftragter@schwabeland.de
Post: Zur Hufe 3, 34277 Fuldabrück – Stichwort „Datenschutz“

Zwecke und Rechtsgrundlage der Verarbeitung:

Wir verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten (z.B. Name, Anschrift, Beruf, Auftragsdaten (Kontoverbindung, Anlass- und Dokumentationsdaten) zum Zwecke der Begründung, Durchführung und Erfüllung des Gebärdensprachdolmetschervertrags (Kontaktaufnahme, Koordinierung, Rechnungsstellung) und der damit einhergehenden Datenverarbeitung im Rahmen des Vertragsverhältnisses gemäß Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. b) DSGVO.

Darüber hinaus verarbeiten wir im Rahmen unseres Vertragsverhältnisses auch besondere Kategorien von personenbezogenen Daten gemäß Art. 9 DSGVO. Hierzu zählen etwa Angaben zu Arztbesuchen und Diagnosen. Für diese Verarbeitung holen wir Ihre Einwilligung ein, die Sie jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen können. Eine Speicherung oder Verarbeitung der Inhalte der Gespräche bei der wir Sie mit unseren Gebärdensprachdolmetscherdiensten unterstützen findet aber in keinem Fall statt.

Sie müssen solche personenbezogenen Daten offenlegen, die für die Durchführung der Vertragsbeziehungen und die ordnungsgemäße Erbringung der Gebärdensprachdolmetscherdienste erforderlich sind. Ohne diese Daten sind wir nicht in der Lage, einen Vertrag zu schließen und den vertraglichen/gesetzlichen Verpflichtungen nachzukommen.

Darüber hinaus kann die Datenverarbeitung auch auf Basis einer gesetzlichen Verpflichtung im Sinne von Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. c) DS-GVO beruhen. Hierzu zählen etwa die gesetzlichen Anforderungen der Abgabenordnung und des Sozialgesetzbuches zum Zwecke der Abrechnung von erbrachten Gebärdensprachdolmetscherdiensten.

Manche Verarbeitungen erfolgen gemäß Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. e) DS-GVO aufgrund der Wahrnehmung von Aufgaben, die im öffentlichen Interesse liegen. Hierzu zählen u.a. Kontroll- und Meldepflichten.

Soweit es aus unserer Sicht erforderlich ist, verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten gemäß Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f) DS-GVO auch über die Erfüllung des vertraglichen Verpflichtungen hinaus zur Wahrung ihrer berechtigten Interessen oder der Interessen Dritter. Soweit erforderlich,

verarbeiten wir Ihre Daten über die eigentliche Erfüllung des Vertrages hinaus zur Wahrung berechtigter Interessen von uns oder Dritten wie beispielsweise in den folgenden Fällen:

- Gewährleistung der IT-Sicherheit und des IT-Betriebs und die Datenverarbeitung im Rahmen der Aufrechterhaltung unserer Website;
- Geltendmachung rechtlicher Ansprüche und Verteidigung bei rechtlichen Streitigkeiten;
- Maßnahmen zur Sicherstellung des Hausrechts;
- Maßnahmen zur Geschäftssteuerung und Weiterentwicklung von Dienstleistungen;
- Verhinderung und Aufklärung von Straftaten.

Wir beauftragen Dienstleister teils zeitweise, teils langfristig für IT- und Beratungsdienstleistungen, Logistikdienstleistungen, Versicherungen, Druckdienstleistungen, Inkasso, Telekommunikation, Marketing, die auch – je nach Sachverhalt – personenbezogene Daten von Ihnen erhalten können. Zur Erfüllung unseres Vertrags müssen wir Ihre personenbezogenen Daten – neben unseren Dolmetschern – auch an weitere Empfänger außerhalb unseres Unternehmens weitergeben.

Empfänger Ihrer personenbezogenen Daten im Einzelfall:

- Finanzämter und Behörden, einschließlich Gerichte
- Sozialversicherungsträger und Krankenkassen
- Integrationsamt / Landeswohlfahrtsverband
- IT-Dienstleister und Auftragsverarbeiter
- Steuerberater

Wir übermitteln Ihre personenbezogenen Daten – je nach Einzelfall – auch an unsere Auftragsverarbeiter (Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway Mountain View, CA 94043USA zur Terminplanung und Terminkoordinierung; Apple Inc. One Apple Park Way, Cupertino, California, USA, 95014 zur Ermöglichung des Videodolmetschens) in Drittländer gemäß Art. 13 Abs. 1 S. 1 lit. f. DSGVO. Für die Übermittlung Ihrer Daten in die USA und an die genannten Empfänger existiert jedoch ein Angemessenheitsbeschluss der EU (EU-US-Privacy-Shield), durch den ein der EU-vergleichbarer Schutz Ihrer personenbezogenen Daten garantiert wird.

Der Angemessenheitsbeschluss der EU ist abrufbar unter der folgenden Internetadresse: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/PDF/?uri=CELEX:32016D1250&from=DE>.

Sofern Sie mit uns freiwillig Kontakt via WhatsApp aufgenommen haben und mit uns hierüber kommunizieren möchten, werden Ihre personenbezogenen Daten (z.B. Name, Telefonnummer, E-Mail-Adresse, Anschrift, Beauftragung unseres Unternehmens und Zweck) auch an „WhatsApp“ der WhatsApp Ireland Limited, 4 Grand Canal Square, Dublin 2, Irland, übermittelt und zum Zweck der Vorbereitung, Begründung und Durchführung eines Vertrags mit Uns als Gebärdensprachdolmetscher verarbeitet. Es ist wahrscheinlich, dass diese Daten wiederum in die USA (Drittland) übermittelt werden. Ihnen ist bewusst, dass WhatsApp Inc., personenbezogene Daten (insbesondere Metadaten der Kommunikation) erhält. Diese Daten gibt WhatsApp an andere Unternehmen innerhalb und außerhalb der Facebook-Unternehmensgruppe weiter. Weitere Informationen enthält die Datenschutzrichtlinie von WhatsApp (<https://www.whatsapp.com/legal/#privacy-policy>). Wir haben weder genaue Kenntnis noch Einfluss auf die Datenverarbeitung durch die WhatsApp Inc. WhatsApp ist unter dem Privacy-Shield-Abkommen (<https://www.privacyshield.gov/participant?id=a2zt0000000TSnwAAG&status=Active>) zertifiziert.

Weitere Informationen gemäß Art. 13 Abs. 2 DSGVO:

Innerhalb unseres Unternehmens erhalten nur diejenigen Stellen Zugriff auf Ihre Daten, die diese für ihre Aufgabenerfüllung zwingend benötigen. Ferner erhalten Dienstleister und Erfüllungsgehilfen zu

den vorgenannten Verarbeitungszwecken personenbezogene Daten, wenn diese die Vertraulichkeit wahren und die Datenweitergabe im Übrigen auf einer der oben genannten Rechtsgrundlagen beruht.

Dauer der Speicherung

Sobald Ihre Daten nicht mehr für die Erfüllung vertraglicher, gesetzlicher und prozessinterner Verarbeitungszwecke benötigt werden, werden diese zwingend gelöscht, es sei denn, Sie haben eine Einwilligung zur weiteren Speicherung erteilt oder wir haben ein berechtigtes Interesse an der (Weiter-)Speicherung. In der Regel sind wir jedoch über das Ende der Vertragsbeziehung als Gebärdensprachdolmetscher hinaus zur Aufbewahrung der personenbezogenen Daten aus handelsrechtlichen und steuerrechtlichen Gründen verpflichtet. Die Frist kann bis zu zehn Jahre betragen. Es wird auf die entsprechenden Gesetze hingewiesen, insbesondere § 257 Handelsgesetzbuch, § 147 Abgabenordnung.

Soweit wir Daten und Unterlagen mit Personenbezug als Beweismittel zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen benötigen, werden diese von uns in Abhängigkeit der jeweiligen Verjährungsfristen vorgehalten, wobei wir die Verarbeitung für andere Zwecke einschränken. Dies gilt beispielsweise auch für die Geltendmachung und Abwicklung von Gewährleistungs- und Haftungsansprüchen (max. 30 Jahre), verarbeiten. Rechtsgrundlage für diese Verarbeitungen ist Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO.

Ihre Rechte als betroffene Person

Sie als betroffene Person haben gegenüber uns Rechte, insbesondere das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten (Art. 15 DS-GVO), Berichtigung (Art. 16 DS-GVO), Löschung (Art. 17 DS-GVO), Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DS-GVO), Datenübertragbarkeit (Art. 20 DS-GVO) und Widerspruch gegen die Verarbeitung (Art. 21 DS-GVO), insbesondere bei Direktwerbung.

Ferner besteht das Beschwerderecht der betroffenen Person bei der für unser Unternehmen zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde für Hessen, auf das wir ausdrücklich hinweisen.

Gesonderte Information gemäß Art. 14 DSGVO:

Im jeweiligen Einzelfall – etwa wenn wir nicht direkt von Ihnen beauftragt werden – erhalten wir auch personenbezogene Daten von Dritten, die wir Ihnen nachfolgend auflisten. Alle weiteren oben genannten Informationen gelten entsprechend zu dieser gesonderten Information.

Datenquellen (Von wem wir Ihre personenbezogenen Daten erhalten können)

- Öffentliche Einrichtungen und Behörden, z. B. Jobcenter, AfA, Sozialämter, Finanzbehörden etc.
- Gerichte und Justizbehörden
- Sozialversicherungsträger – und Einrichtungen
- Arbeitgeber
- Berufsgenossenschaften
- Integrationsämter

Datenkategorien (Welche personenbezogenen Daten wir von diesen Quellen erhalten können)

- Name und Kontaktdaten, einschließlich Geburtsdatum
- Renten- und Versicherungsnummern
- Der jeweilige Grund des zu dolmetschenden Gesprächs oder der Situation
- Im Falle der Erbringung unserer Dienstleistung bei Gerichtsterminen: vorab die jeweilige (An-)Klageschrift bzw. eine Darstellung des streitgegenständlichen Sachverhalts
- Name und Kontaktdaten des Arbeitgebers
- Schichtzeiten

Stand 18.10.2018

Für nähere Informationen zur Datenverarbeitung im konkreten Einzelfall, die aufgrund der Individualität unserer Beauftragung unterschiedlich sein kann, stehen wir Ihnen unter den oben angegebenen Kontaktdaten als Ansprechpartner gerne zur Verfügung.